RING MY BELL

YEONGOL

TRADUÇÃO

LOUI

EDIÇÃO

YI

REDRAW

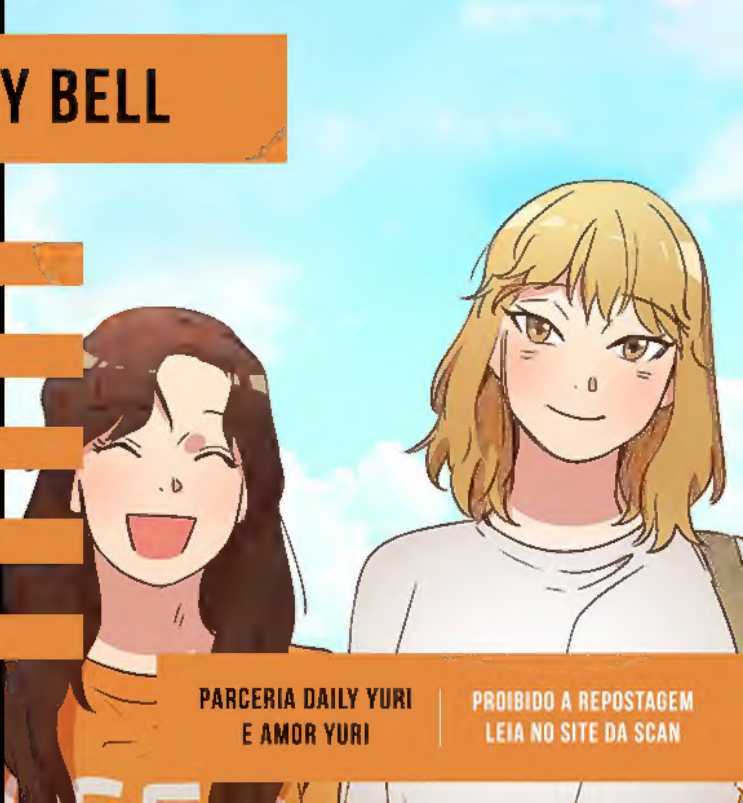
LOLI-SAN

DIAGRAMAÇÃO

MATS

REVISÃO

IZZY



PARCERIA DAILY YURI
E AMOR YURI

PROIBIDO A REPOSTAGEM
LEIA NO SITE DA SCAN

fwoosh

ENCON-TRO!!

9:00 AM
DUAS HORAS ANTES DO ENCONTRO

Pessoal acordem! O sol está nas-cendo!

PRESSÃO BAIXA

ARGH.

ENCON-TRO...

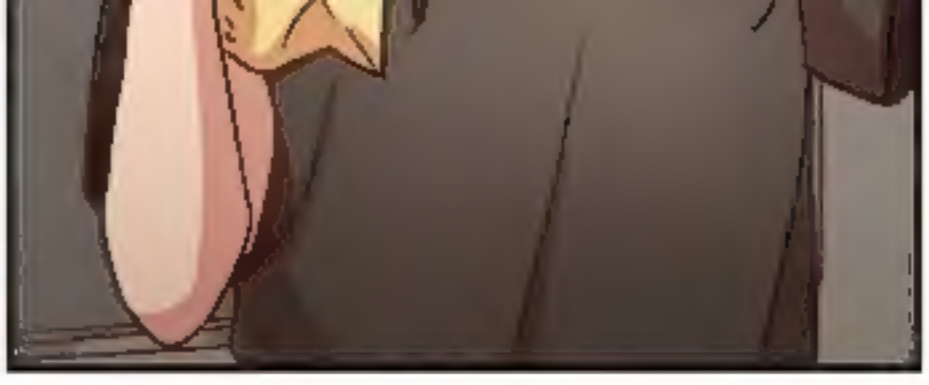
Escova

Escova

Escova

9:40 AM

Meio-acordada



whrr
HEHEHE, ENCON-TRO...

9:50 AM

tap
tap
ONDE DEVERÍAMOS IR HOJE À NOITE?

hmm

10:10 AM

BEEP

SERÁ QUE EU DEVERIA ALISAR MEU CABELO?

ACHO QUE EU PERDI PESO. MEUS SHORTS ESTÃO TODOS GRANDES.

10:30 AM

30 MINUTOS ANTES DO ENCONTRO

creaak

VOU SAIR MAIS CEDO

E ESPERAR!

!!

PFFT... NOSSA QUE COISA!

VOCÊ ME DISSE PRA LEVAR O MEU TEMPO.

HEHE!

DORMIU BEM?

SIM. ESTAVA COM MEDO DE QUE EU FOSSE DORMIR DEMAIS,

MAS SURPRE-
ENDENTEMENTE
MEUS OLHOS
ABRIRAM.
OH,
PERCEBI
MESMO.

fecha
DE QUAL-
QUER JEITO,
ESTOU FELIZ
QUE SAÍMOS
CEDO NA MES-
MA HORA.

VAMOS NESSA,
TEMOS UM DIA
CHEIO.

V-VAMOS IR JUNTAS.

...

"

Eu vou te deixar pra trás se você não conseguir me acompanhar.

M-MAI, VOCÊ PASSOU PERFUME?

))

agarra

EU ESTAVA TENTANDO TE IMPRESSIONAR, ENTÃO PASSEI UM POUCO.

EU GOSTEI.

Story & Art by: Yeongol
Translation by: JH
Typesetting by: Claire Alacapa
Quality Control by: Barbra Ramos

Sininho~
BEM VINDO...

OIE! QUANTO TEMPO!

OLÁ CHEFE!

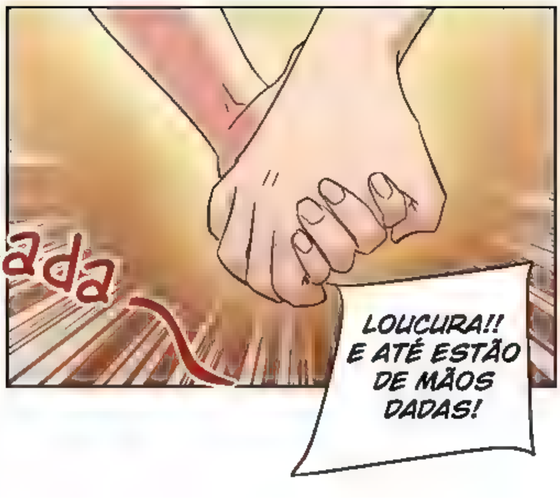
EI, VOCÊS DUAS!

COMO VOCÊS SOUBERAM QUE EU REABRIRIA O CAFÉ HOJE?

whsh

??!!

!
ESPERA, POR QUE VOCÊS VIERAM JUNTAS?!


tada
LOUCURA!! E ATÉ ESTÃO DE MÃOS DADAS!

KEHEHE... ENTÃO NÓS DUAS...

hehe

hehe

NÃO, NÃO, NÃO. NÃO ME FALA.

QUE? VOCÊ NÃO DEVERIA ESTAR FELIZ PELA SUA AMIGA?

UGH, MEU CORAÇÃO TÁ APERTADO DE TÃO FELIZ QUE EU TÔ...

CHEFE,
??

ISSO É TUDO GRAÇAS A VOCÊ.
Estou feliz que te dei a câmera pra devolver a ela.

EU VOU VIR MAIS VEZES COM A MAI AQUI.

POR QUE TROUXE A MAI? PENSEI QUE IA ME AGRADECER.

ENTÃO, VIERAM SE VANGLORIAR? É ISSO?

Olha só o quão feliz ela tá

SIM, MAS...

EU OUVI QUE A JIWON VEIO AQUI. A CHUNGYEON ME CONTOU TUDO.

SINTO MUITO PELO O QUE ACONTECEU.

EU VOU PAGAR POR TUDO...

Suspira

UM POUCO MAIS DE $2,000.

AOS POUCOS. TUDO BEM?

TUDO BEM.
EU QUE BATI NA PRATELEIRA.

A JIWON É PERSISTENTE ENTÃO EU ACHEI QUE ELA FOSSE APARECER DE NOVO,

MAS EU NÃO A VI SEQUER UMA VEZ.

CHUNGYEON, VOCÊ QUE TIROU ELA DAQUI... O QUE HOUVE COM ELA?

N-NADA, SÉRIO!!

amor...

Mmhm, então você fez alguma coisa.

SEJA COMO FOR, JÁ VAI TARDE!
ESPERO QUE ELA NUNCA MAIS VOLTE!!
UHM, A CHANMI... AINDA TRABALHA AQUI?
CHANMI?
ELA NÃO CONSEGUE FALAR COM ELA.
ding
É? RECEBI UMA MENSAGEM DELA HOJE DE MANHÃ.

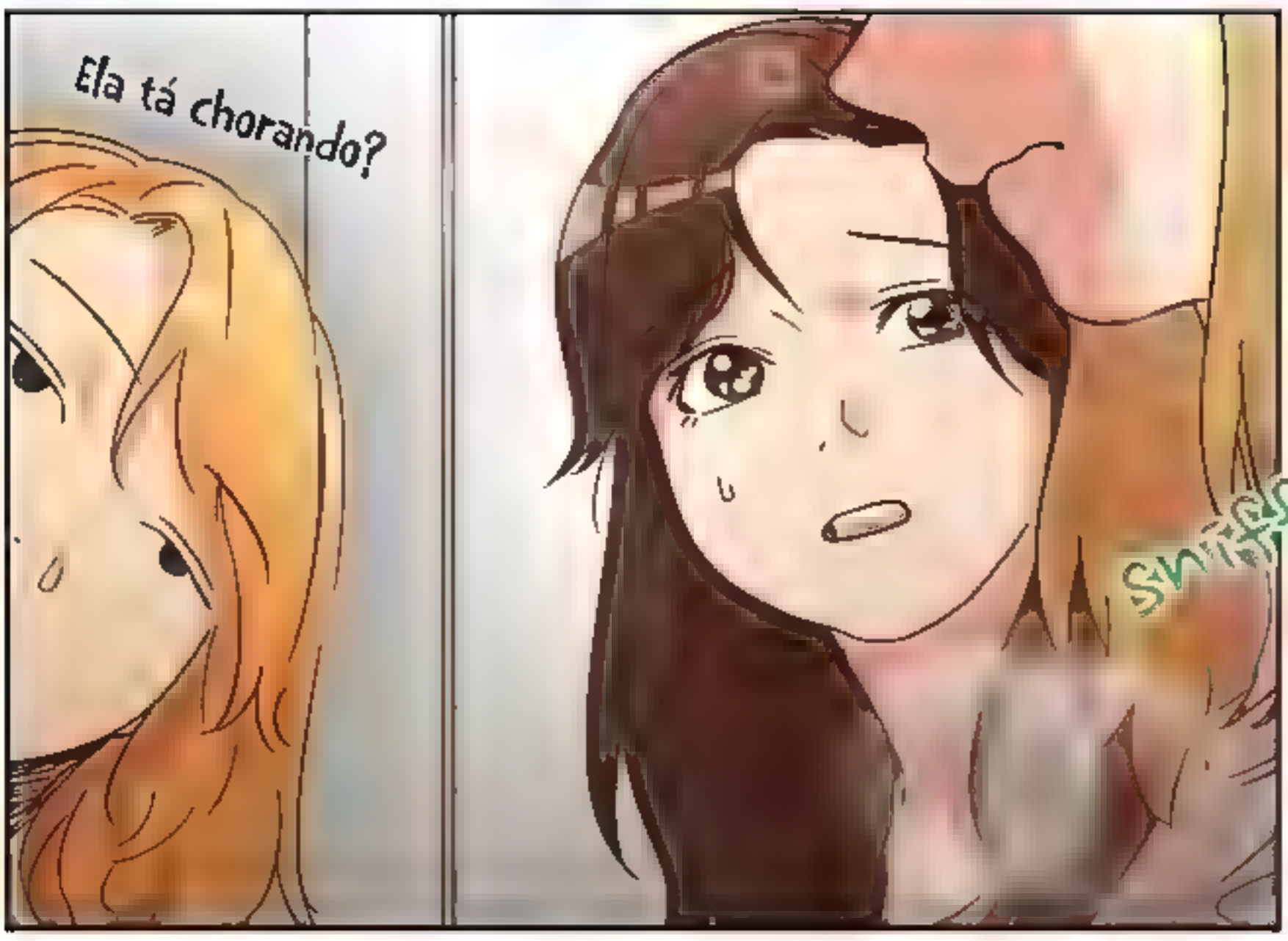
Part-timer
Chanmi Park

Me desculpa, chefe.
Não posso continuar
trabalhando aí por
razões pessoais

ELA DISSE QUE ESTAVA SAINDO, QUE NÃO PODERIA CONTINUAR TRABALHANDO AQUI.

OH...
ENTENDO.

EU PENSEI QUE PODERIA ENCONTRAR ELA SE EU VIESSE AQUI.


Ela tá chorando?
swiftfle

AW, BEBÊ, TÁ TUDO BEM.

FUNGA

BEBÊ??

VAI DAR TUDO CERTO NO FINAL. NÃO FICA TÃO PREOCUPADA.

mwah

mwah

MAI... VOCÊ É A MELHOR.

ENOJADA!

SAÍAM DAQUI!!

VAMOS SENTAR AQUI?

CLARO.

MINHAS PERNAS ESTÃO ME MATANDO.

NÓS ANDAMOS BASTANTE.

ACHO QUE O QUE ANDAMOS EQUIVALE A UM MÊS INTEIRO.

MAS AINDA É LEGAL VIR EM UM PARQUE.

hehe

Mai agindo fofa!

NÉ?! NÓS VIMOS PATOS,

E EU TIVE A CHANCE DE TE VER IMITAR UM PATO.

Eu até filmei!

AH!! POR QUE FILMOU ISSO?!

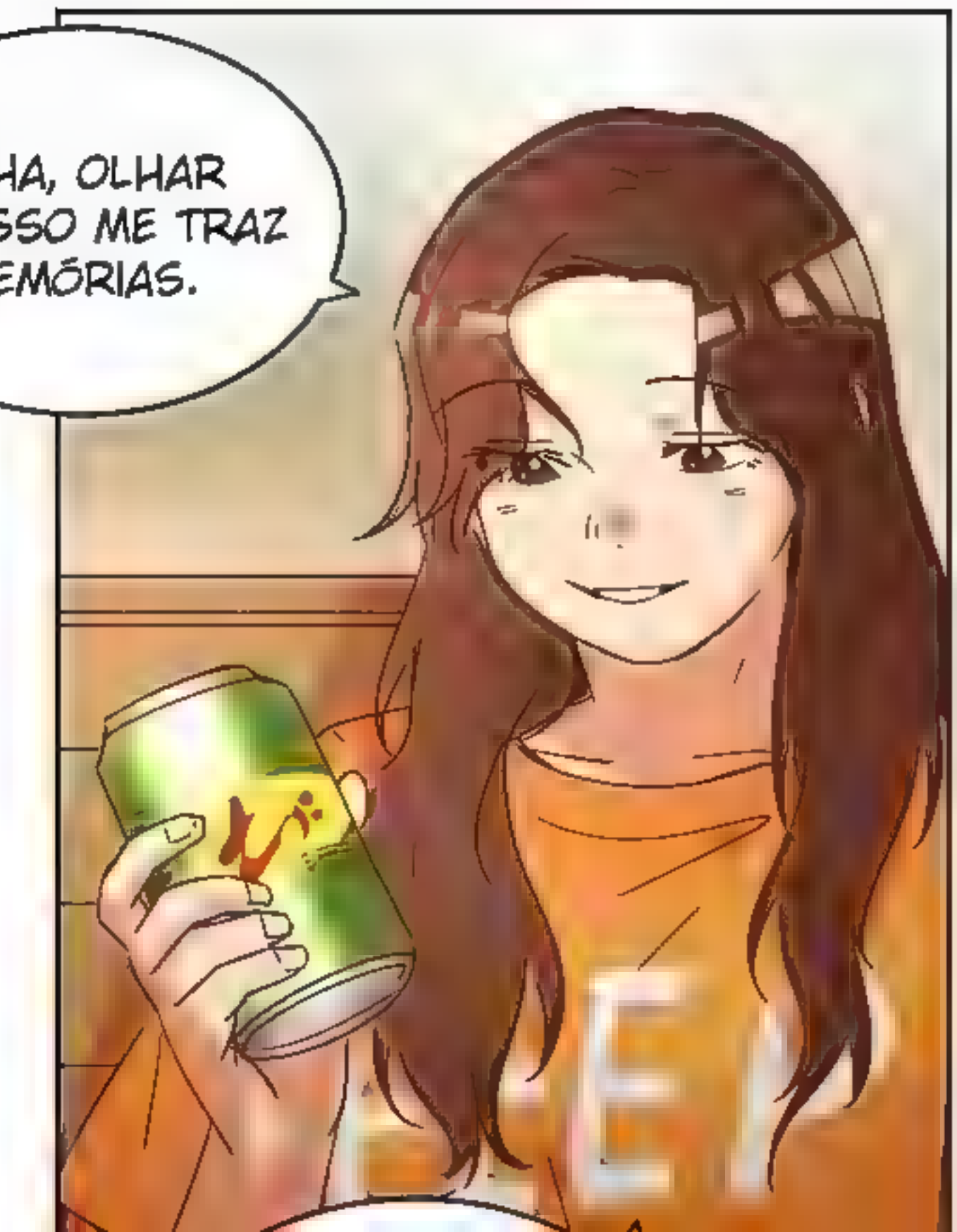
POR QUE NÃO? VOCÊ ESTAVA TÃO FOFA!

FICOU ENGRAÇADO, MAS NÃO MOSTRA ISSO PRA NINGUÉM, EIN?

PRA QUEM EU MOSTRARIA? TOMA.

OBRI-GADA.

HAHA, OLHAR PRA ISSO ME TRAZ MEMÓRIAS.



EU ESTAVA TOMANDO CERVEJA TODA TRISTE AÍ VOCÊ VEIO E FALOU COMIGO.

VOCÊ SE ASSUSTOU DEPOIS DAS NOSSAS MÃOS SE ENCOSTAREM UM POUCO. AH, PARECE QUE ISSO ACONTECEU ONTEM.

AGORA NÓS ESTAMOS DE MÃOS DADAS ASSIM.

QUANDO QUE VOCÊ VAI SOLTAR?

VOCÊ QUER QUE EU SOLTE?

EU NÃO QUERO, MAS EU MEIO QUE PRECISO DELA PRA ABRIR A CERVEJA.

PODE SEGURAR ASSIM? EU POSSO FAZER ISSO POR VOCÊ.

ksh

!!

VOCÊ MENTIU SOBRE ESSE SER O SEU PRIMEIRO ENCONTRO, NÃO É?

ELE REAL-MENTE É.

VOCÊ NÃO PODE FAZER ISSO PROS OUTROS, OKAY?

Só pra mim.

AH, A EXPOSIÇÃO DA SUA SALA NÃO TÁ CHEGANDO?

SIM, COMEÇA ESSA SEXTA.

DEU TUDO CERTO? AW, EU NÃO CONSEGUI REVISAR PRA VOCÊ.

TUDO BEM!! EU ACHEI QUE FICOU ÓTIMO!!

SÉRIO!! ESTOU ANSIOSA PRA VER!

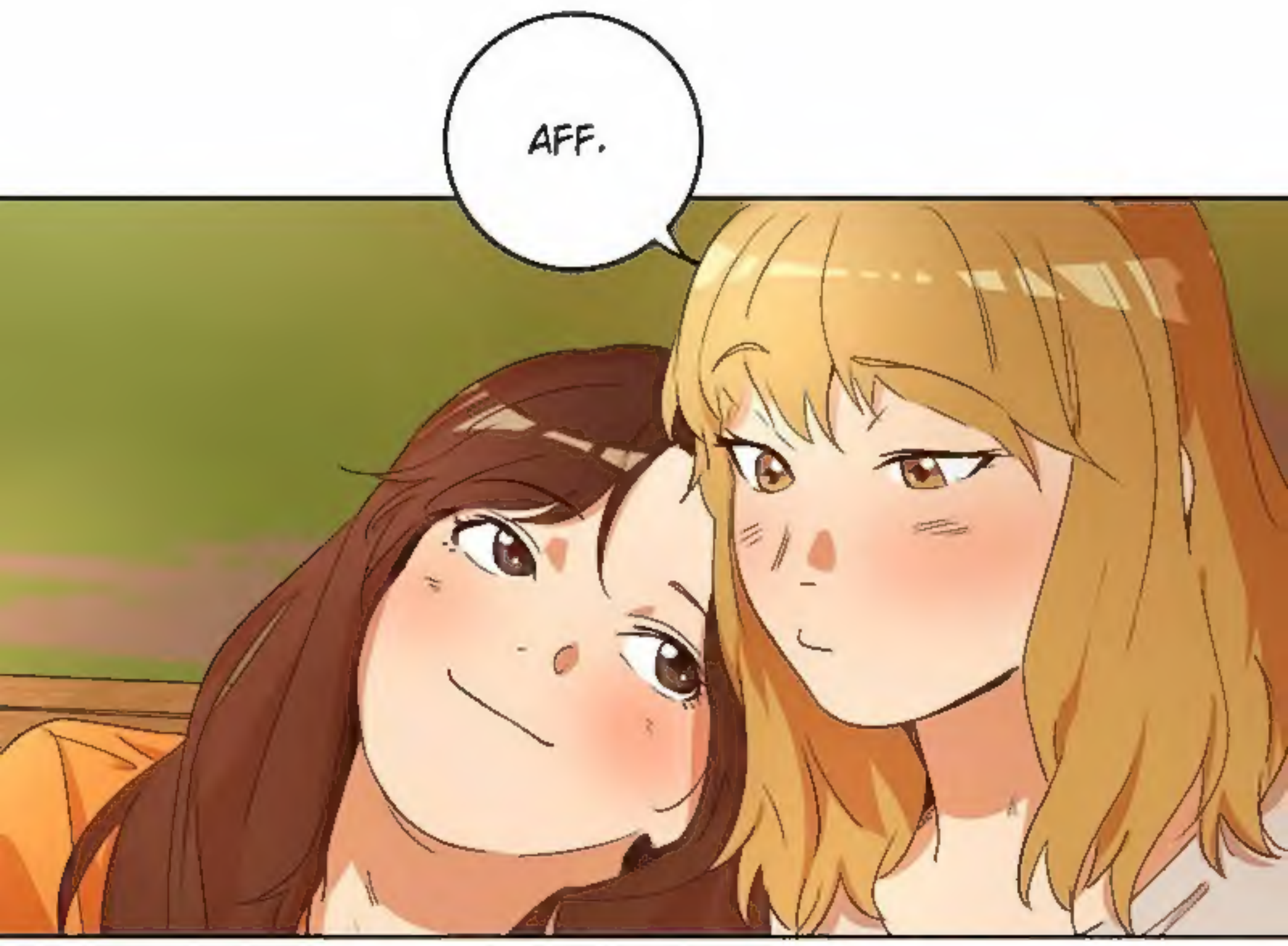
E VOCÊ, MAI?

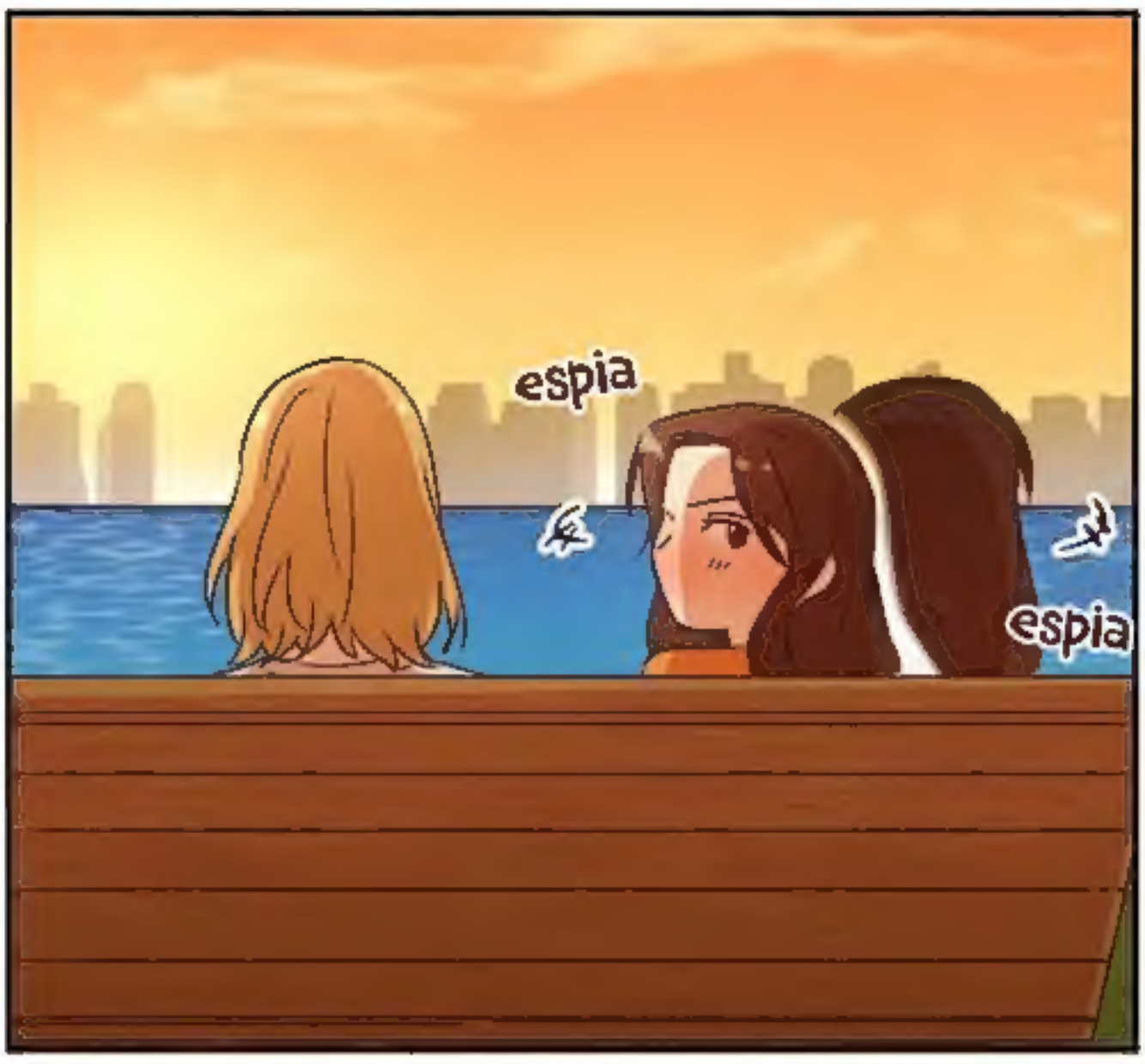
EU??

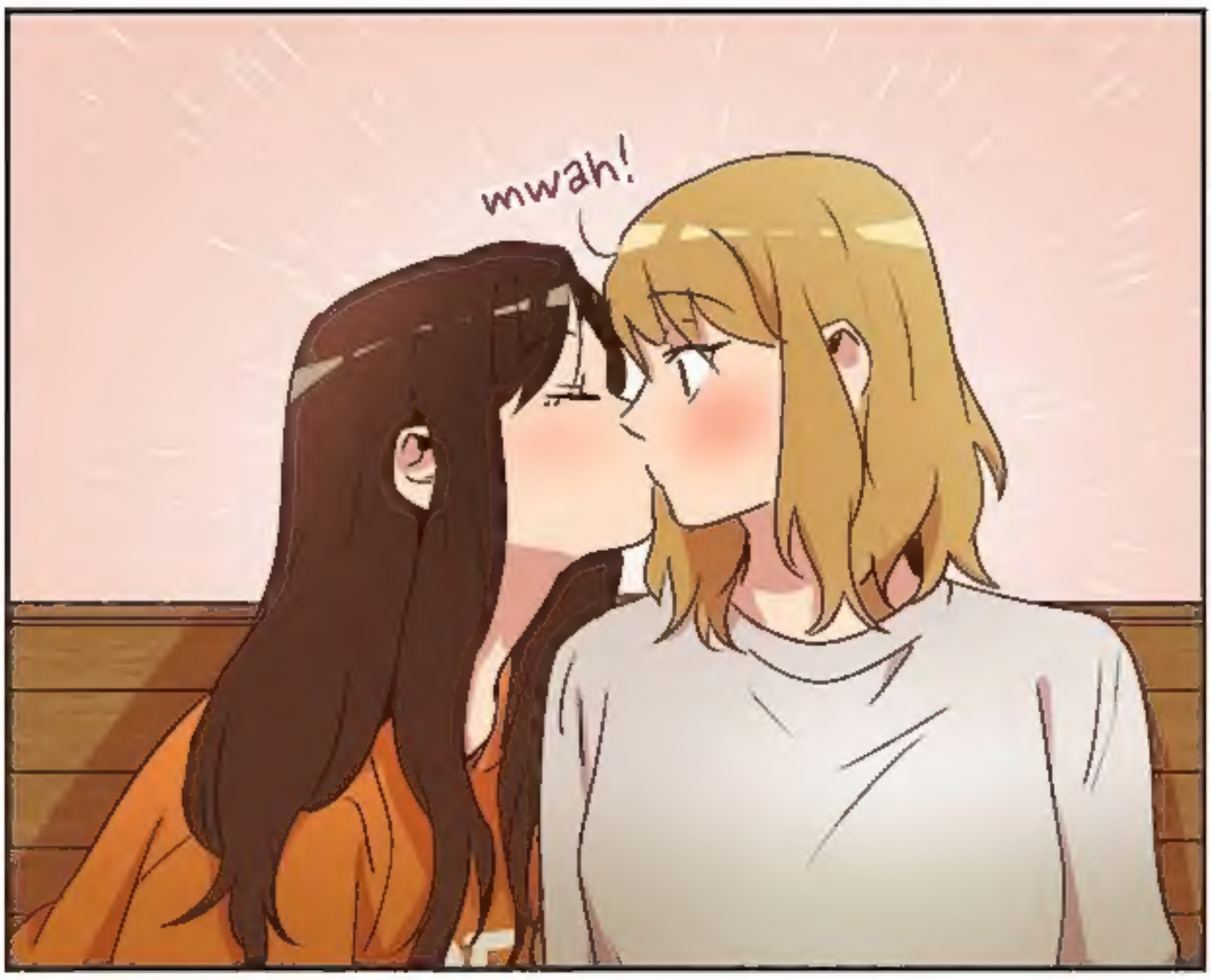
COMO TÁ INDO O SEU WEBTOON?

AH, TÁ INDO BEM.
EU NÃO TÔ MAIS PERDIDA. ATÉ CRIEI UM NOVO TÍTULO.

UAU! SÉRIO? COMO É?!
tap
É SEGREDO! NÃO VOU TE CONTAR.

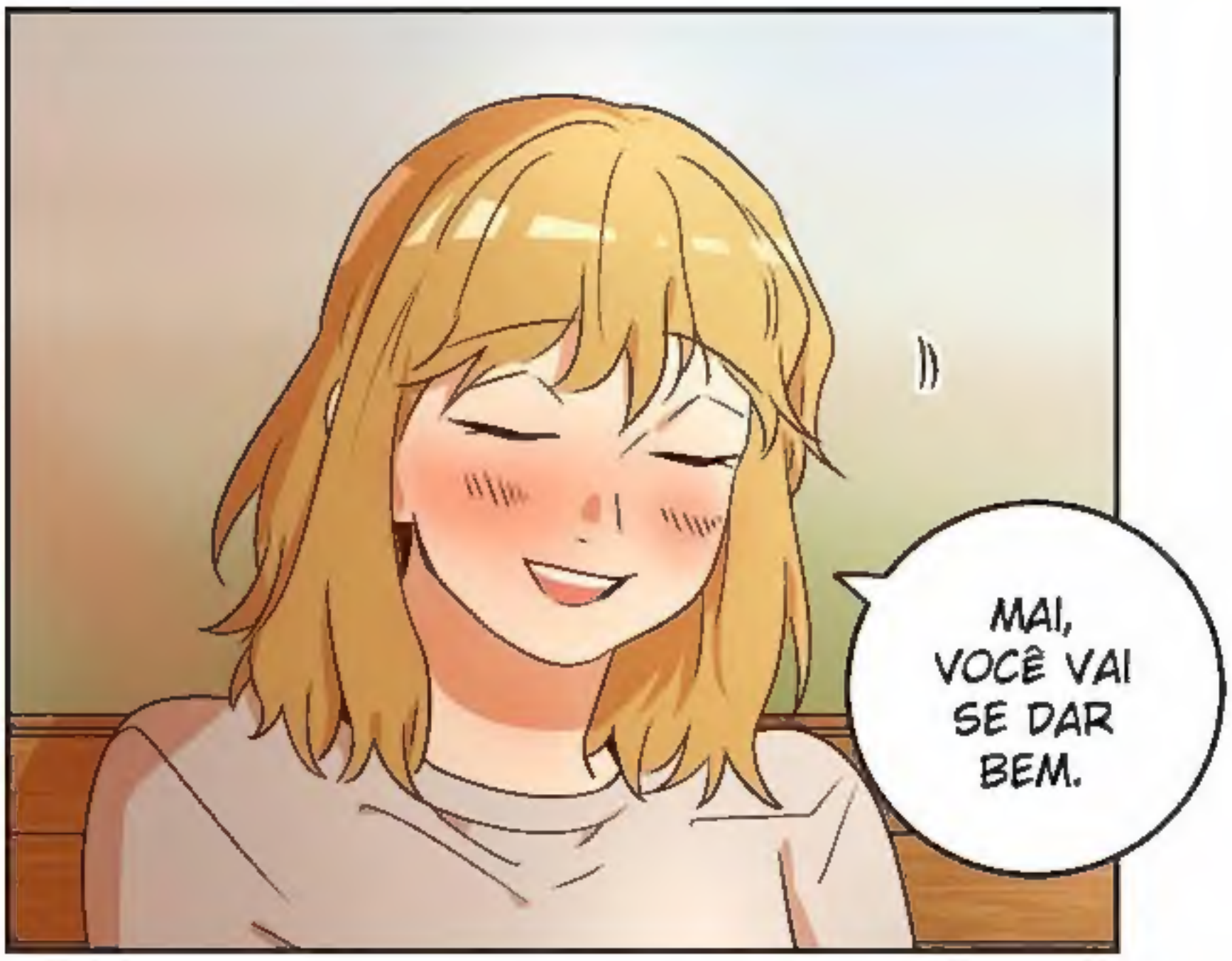

AFF.


espia
espia

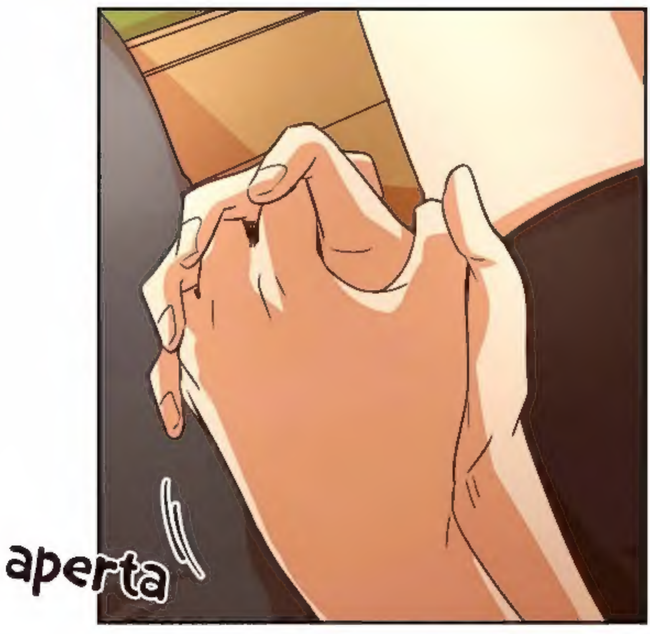

mwah!

ELI VOU TE CONTAR EM BREVE. PODE ESPERAR?

VOCÊ PROMETE...
glug
glug


))
MAI, VOCÊ VAI SE DAR BEM.

OBRI-
GADA.


aperta

SUA MÃO É GRANDE E MACIA.

VOCÊ TÁ ME ELOGIANDO?
MAS É CLARO! AH... VAMOS BRINDAR...

AO NOSSO FUTURO!

Continua...